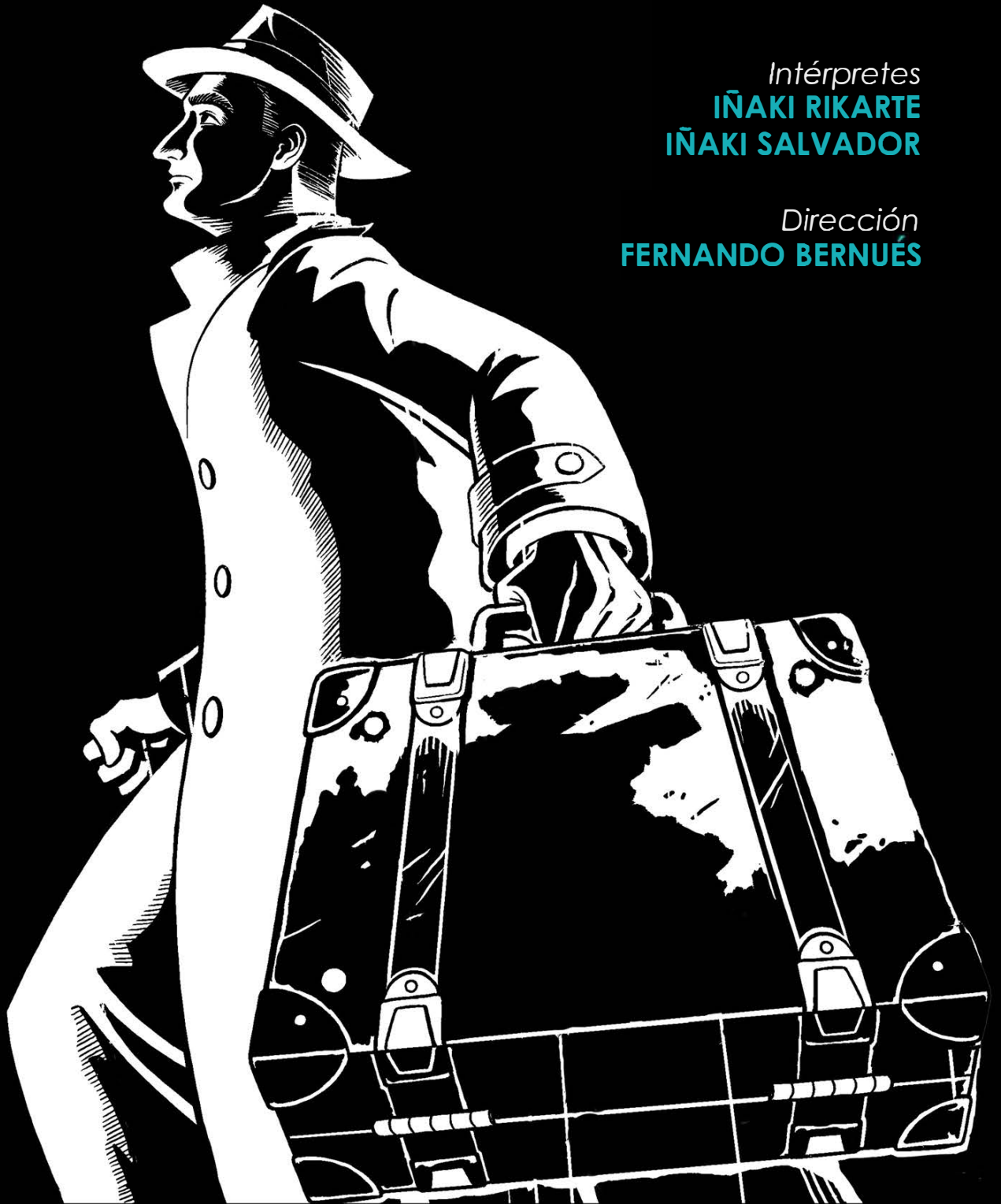


DE GERNIKA A NUEVA YORK PASANDO POR BERLIN

"El largo e impactante viaje de J.A. Agirre hacia la libertad"



Intérpretes
IÑAKI RIKARTE
IÑAKI SALVADOR

Dirección
FERNANDO BERNUÉS

Producción
baleuko TENTAZIOA

Memoriaren
Bilaketaren eta
Giza Eskubideen
Institua
gogora
Instituto de la Memoria,
la Convivencia
y los Derechos Humanos

EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

Bizkaia
Foru Aldundia
diputación foral

Gipuzkoako Foru Aldundia
Diputación Foral de Gipuzkoa

Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

Bilbao
UDALA
AYUNTAMIENTO

Urdin
Ayuntamiento
de Vitoria-Gasteiz
Vitoria-Gasteizko
Udala

SAR BE
AYUNTAMIENTO DE VITORIA-GASTEIZ

DE GERNIKA A NUEVA YORK PASANDO POR BERLIN

Esta obra de teatro itinerante narrará el épico viaje de Agirre a través de la Europa ocupada y poco después de verse obligado a partir hacia el exilio.

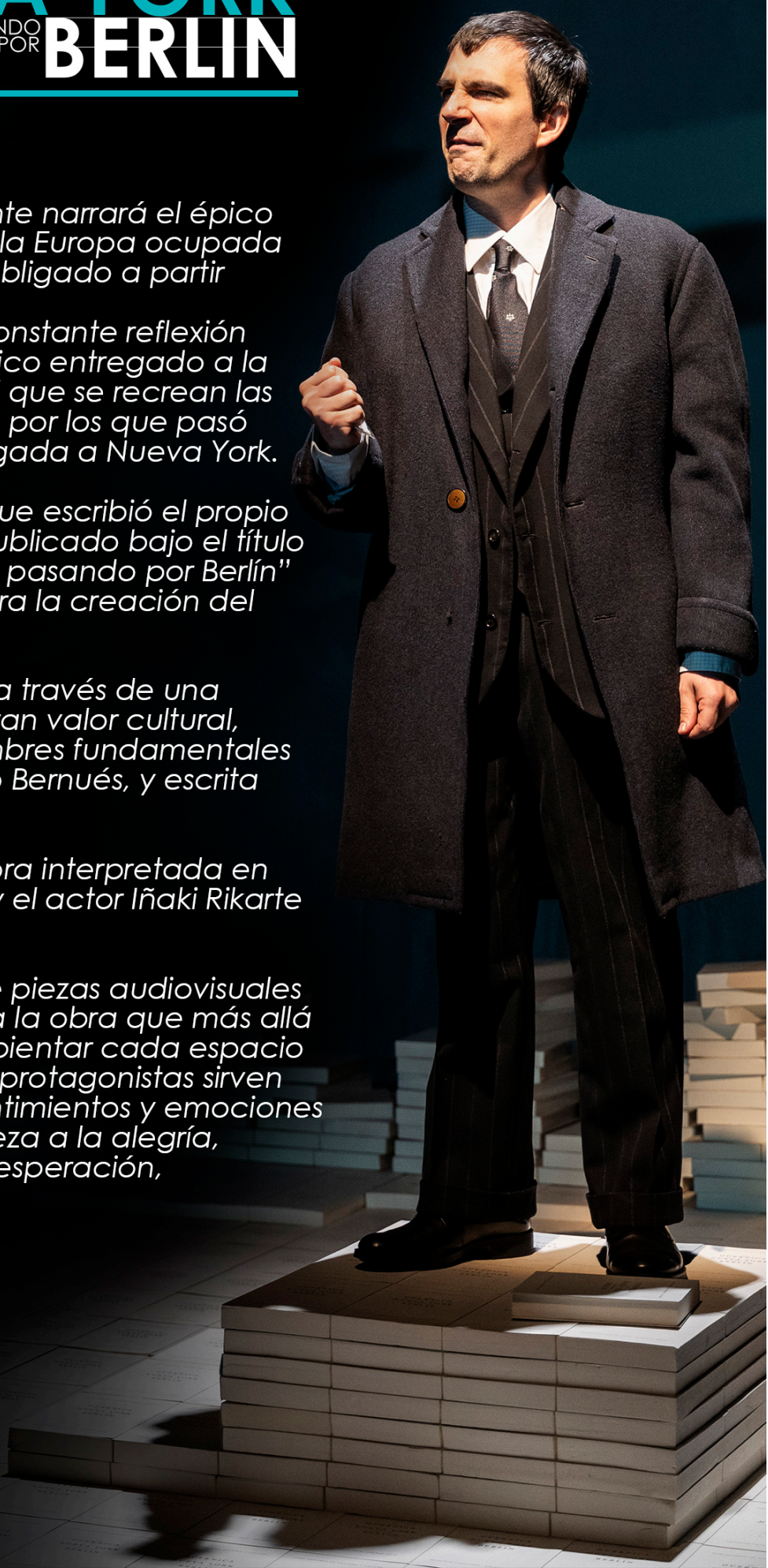
Un viaje apasionante de constante reflexión protagonizado por un político entregado a la causa de su pueblo y en el que se recrean las vivencias más significativas por los que pasó el Lehendakari hasta su llegada a Nueva York.

Es precisamente el diario que escribió el propio lehendakari en ese viaje publicado bajo el título "De Gernika a Nueva York, pasando por Berlín" el que nos sirve de guía para la creación del libreto teatral.

Un viaje histórico relatado a través de una obra multidisciplinar con gran valor cultural, dirigido por uno de los nombres fundamentales del teatro vasco, Fernando Bernués, y escrita por Patxo Tellería.

Cuenta con la banda sonora interpretada en directo por Iñaki Salvador y el actor Iñaki Rikarte dará vida a Agirre.

Todo ello acompañado de piezas audiovisuales creadas propiamente para la obra que más allá de tener la función de ambientar cada espacio por los que viajan nuestros protagonistas sirven también para transmitir sentimientos y emociones de todo tipo, desde la tristeza a la alegría, desde la felicidad a la desesperación, desde el miedo al valor...



La importancia del diario de José Antonio Aguirre está en el propio testimonio del lehendakari. Los 507 días reflejados en este diario son la expresión de una época extrema en su vida.



Cada página y cada frase reflejan el estado de ánimo del lehendakari que, en la mayoría de las noches a las que dedicaba un espacio para la escritura, no tuvo otro compañero que el cuaderno de notas.



FICHA ARTÍSTICA

Autor

JOSÉ ANTONIO AGIRRE

Adaptación

**FERNANDO BERNUÉS
PATXO TELLERIA**

Intérpretes

**IÑAKI RIKARTE
IÑAKI SALVADOR**

Espacio escénico y dirección

FERNANDO BERNUÉS

Ayte. Dirección

SARA CÓZAR

Diseño de iluminación

XABIER LOZANO

Audiovisual

IBAN GONZALEZ

Vestuario

ANA TURRILLAS

Coordinación técnica

ACRÓNICA PRODUCCIONES

Construcción escenografía

ANDONI ODRIUZOLA

Fotografía

MIKEL BLASCO

Administración

MAITE GORROTXATEGI

Producción Ejecutiva

**IDURRE CAJARAVILLE
ANE ANTOÑANZAS**

Producción

NAGORE PLAZAOLA

Agradecimientos

Eduardo Abraham, Joseba Apaolaza, Itziar Añena, Jordi Bosch, Sara Cózar, Walter Cruse, José Dault, Kike Díaz de Rada, Giancarlo Di Biase Troccoli, Kepa Errasti, Isidoro Fernandez, Jose Joaquín Forcada "Forki", Martín Gervasoni, Garbiñe Insausti, Josu Martínez, Anke Moll, Eneko Sagardoy, Jose Ramon Soroiz, Carlos Vela, Jonas Wagner

Distribución

**Portal 71
rociopindado@portal71.com
944100798**

AUTOR

Patxo Telleria (Bilbao, 1960), licenciado en Pedagogía y Filología Vasca, se ha dedicado desde siempre a trabajos de actor, dramaturgo, guionista y dirección. Ha trabajado en numerosas compañías teatrales como Maskarada, Txirene, Tanttaka, Albena, Vaivén o Arriaga, e incluso ha creado su propia compañía: Tartean Teatroa.



Algunas de sus creaciones más importantes son las siguientes: Marxkarada, Torito Bravo, Kontenedoren baten istorioak, Euskera Sencilloaren Manifestoa (Premio Max), Euskarazetamol, Lingua Nabajorum (Premio Max y Premio Donostia), Enfarmados-LKM (Premio Max), El museo del tiempo, Antonia Machin, El hijo del acordeonista, Sueño de una noche de verano, Ultimo tren a Treblinka o Ez dok hiru. Además, también ha sido guionista de series televisivas tan importantes como Bi eta bat, Jaun da Jabe, Martin, Mi querido Klikowski o Mugaldekoak. En cuanto al mundo del cine, en 2008 escribió y dirigió su primer largometraje junto con Aitor Mazo: La máquina de pintar nubes. Posteriormente, llegarían otros dos trabajos cinematográficos: Bypass e Igelak. Como guionista, sus últimos trabajos han sido Operación Concha y Soinujolearen semea.

DIRECTOR



Fernando Bernués Gambarte (San Sebastián, 1961), miembro fundador de Tanttaka Teatroa y Tentazioa Produkzioak, se ha desenvuelto con éxito en el mundo del teatro, el cine y la televisión.

Entre sus trabajos para cine cuenta con Kutsidazu bidea, Ixabel y Soinujolearen semea entre otros; y en televisión ha dirigido o codirigido series reconocidas como Maite, Ertzainak,

Mi querido Klikowsky y Mugaldekoak.

Con una extensa y reconocida trayectoria, a día de hoy es un referente de las artes escénicas, contando entre sus obras, éxitos tales como

El Florido Pensil, Novecento el pianista del océano, Paradero Desconocido, La dona justa, Contra el viento del norte, El hijo del acordeonista, Muxua, Sueño de una noche de verano (proyecto estrella de la Capitalidad Cultural Europea Donostia-San Sebastián), Soka o Deje su mensaje después de la señal.

INTÉRPRETE



Iñaki Rikarte (Vitoria-Gasteiz, 1981) Licenciado por la RESAD en Interpretación Textual, ha desempeñado labores como actor, director y autor a lo largo de su trayectoria. Como actor ha trabajado en más de diez producciones del CDN y de la Compañía Nacional de Teatro Clásico. En Euskadi ha participado en espectáculos de otras compañías entre las que destaca la colaboración regular con la compañía Tanttaka en *El hijo del acordeonista*, *Zazpi aldiz elur*, *La calma mágica*, *Soka* entre otras... Además, ha dirigido una docena de espectáculos teatrales para distintas agrupaciones: *Joven Compañía Nacional de Teatro Clásico*, *El desdén con el desdén*; *Kulunka*, *Andre y Dorine*, *Solitudes*, *QuitamiedoS*; *Teatro Paraíso*, *Pulgarcito*, *ÚniKo*; *Vaivén*, *Happy End*; *El gato negro*, *Ildebrando Biribó*, *La lengua de las mariposas*; *Ganso y Cía*, *Babia*; *KatuBeltz*, *SísifoB*; *Tanttaka*, *El sueño de una noche de verano*. También es autor de varias versiones y textos teatrales: *GrisMate*, *SísifoB*, *QuitamiedoS*, *Pulgarcito*, *HappyEnd*, *Romina* y *Julito*, *Herencia*, *ÚniKo*...

INTÉRPRETE

Iñaki Salvador (Donostia-San Sebastián, 1962) Pianista, compositor, arreglista. Realizó estudios de piano, armonía y composición bajo la dirección de maestros como los pianistas José Antonio Medina y Jesús González Alonso, o el compositor Francisco Escudero; y se formó de manera básicamente autodidacta en lo referido a la música moderna y el jazz. Ha colaborado con los principales músicos de jazz de España, entre los que se encuentran



Perico Sambeat, *Pedro Iturralde*, *Javier Colina*, *David Xirgu*, *David Gómez*, *Mario Rossy*, *Jorge Rossy*, *Raynald Colom*, *Mikel Andueza*, *Gonzalo Tejada*, *Joaquín Chacón*, *Ainara Ortega*, *Paula Bas*; y también con artistas internacionales como *Allan Skidmore*, *Jean Toussaint*, *Jesse Davis*, *Charles Tolliver*, *Alvin Queen*, etc... Ha editado 15 discos como líder de sus propias formaciones y ha aparecido en más de 100 como colaborador de todo tipo de grupos y solistas, cubriendo una amplia gama de estilos, desde la música clásica al rock o la música popular. Ha sido y es colaborador habitual de cantautores como *Mikel Laboa*, *Mikel Markez*, *Imanol*, *Javier Ruibal*, etc...